日米

THE JAPANESE AMERICAN
PUBLISHED DAILY AT
650 ELLIS STREET
SAN FRANCISCO CALIFORNIA
PHONE PROSPECT 238
ENTERED AS S. F. POST OFFICE
AS SECOND CLASS MATTER
K. ASIKO, EDITOR & PROP.
SUBSCRIPTION RATES
IN ADVANCE
DAILY.....ONE YEAR..... $11.00
DAILY.....SIX MONTHS..... 5.50
DAILY.....ONE MONTH 1.00
SINGLE COPIES ..... 5 CENTS
BRANCHES
DENVER SACRAMENTO
FRESNO STOCKTON
LOS ANGELES SAN JOSE
OAKLAND SALT LAKE
OGDEN VACAVILLE
PORTLAND WATSONVILLE

西部政界の新機運

ラフオレット派著るしく勃興す

【一】

西部諸州一帯にかけて獨立進歩派のラ・フオレット勢力の目醒まつしく勃興して來たことは、頗る注目に値する。有力なる週刊雜誌リテラリー・ダイゼスト誌の全國から募集して居る豫想投票も、クーリッヂ氏の次はラ・フオレット氏で、ワーデイス氏を凌いで居る。

【二】

大體に於いて民主黨は南部諸州を根據地として、ボーダー諸州を共和黨と爭奪戦をして居るが、西ヴアジニヤ、ケンタツキー、ミゾリー三州と西部のネバダ、アリゾナ、ニューメキシコ三小州を保留し得れば先づ以て滿足せねばならぬ程の悲境に在り、エレクトラルカレジで勘定して百六十票内外を見る外無い。從て同黨にして西部諸州に轉戰しカンサス、ネブラスカ、ワイオミング其他の諸州を略取するなり、乃至は紐育、ニューヂーシー、ペンシルバニヤ等の東部諸州を取ることにしなければならぬが、右は何れも此形勢では望み無しと言はねばならぬ。

【三】

新興諸州は共和黨で動かないのは既定の事實として、ミシガン、ハイオ、インデヤナ、イリノイ等工業中心地はどうやら共和黨のものと見てよいけれど、西部及び西北部一帯にかけては疑問の雲が段々濃くなつて來て、ラ・フオレットの爭奪地になつて來た。

大戦が勃発して以來、ラ・フオレット派の勢力は、ウイルソン政府の平和政策を讃美した婦人團體が部諸州を取ることにしなければならぬが、右は何れも此形勢では望み無しと言はねばならぬ。

【三】

新興諸州は共和黨で動かないのは既定の事實として、ミシガン、ハイオ、インデヤナ、イリノイ等工業中心地はどうやら共和黨のものと見てよいけれど、西部及び西北部一帯にかけては疑問の雲が段々濃くなつて來て、ラ・フオレットの爭奪地になつて來た。

カレジで勘定して百六十票内外を見る外無い。從て同黨にして西部諸州に轉戰しカンサス、ネブラスカ、ワイオミング其他の諸州を略取するなり、乃至は紐育、ニューヂーシー、ペンシルバニヤ等の東部諸州を取ることにしなければならぬが、右は何れも此形勢では望み無しと言はねばならぬ。

【四】

共和黨は最初からミスシッピー以西の諸州を樂觀しては居なかつたが、之程ラ・フオレット派と苦戦せねばならぬとは豫期して居なかつたであらう。選擧前一ケ月の此形勢では西部共和黨の投票はユタ、オレゴン、コロラドの三州を除いては殆ど安心出來ぬ狀態に在り、西部一帯に共和黨であるけれども、若し若し民主黨がラ・フオレット氏自身も將來の多いのは進歩黨でなければならぬ。何となれば西部諸州は新開の地で人口稀薄であるけれども、之からは段々自然富源が開發され、人口も非常に勢ひを以て增加しつゝあるから、米國の産業的その相違は第一義のものではない。

鏡に面せる女の心

懷かゞみ

春舟郎

【三】

▲鏡の對照物として考へる時、男は女の心を映す鏡として考へる。

▲女から鏡を奪ふな。是れ女の心を盗ぬ拔の發にしてしまふのだ。殘忍これに越すものはない。思ひ見よ。女が鏡を捨つるの時は、女として絶望の極を示すものではなく、命を捨つること能はざるが如き態度は毛頭あるべき筈のものではない。

▲女は化けた狐に鏡をむけると尻っぽを出す。扇折りの娘に化けた天木童子は、渡邊の源次綱をたぶらかさんとする剣那、水鏡にうつる鬼神の姿に動轉を露はした。日本では昔から劍と鏡とは靈妙不可思議の威德の存することを言ひ傳へてゐるが、これを單なる迷信と考へるのは人間の心が靈妙不可思議であるといふ事實を無視したものといはねばならない。

▲顏若くは顏の表情を職業とするもの、例へば俳優に於ける場合では、よしむば夫が女であるにしても鏡の前の心持がまるで異なつて二人は芝居など見なかつた。無豪樂の傷善を美服にまとつて嬉々として打ち興じてゐる、世の中は不公平だ、これ程矛盾と嘘にみちみちた浮世に誰が神の愛や公平を信じられるか。此の激しい世に病み疲れた貧しきものが如何に病んでなどして何處から一片の麵麭は惠まれるか、若し貧志の人あつて惠むとするも、その病人が窓人のなかの人であるか、その人が何處の者であるか、の出では無信仰の者でも得られるだけ。帝劇の鏡、然たる白座は、夜の窓に貧しき者の來る所ではないとばかり聳ゆ立つてゐる鮮岸の鏡には古松が水に影を浮べ、碧玉明さは現代女性のみは同じ水寒を破つて東野が叫んだ。二人は表をうつしながら、凝然として相

米國著名の彫刻家ゼイトリン氏苦心の作「英國皇冠」

日本の陸軍は改造を要す

此舊式軍を奈何

陸軍大佐 林順一郎

【六】

目下軍備を論ずる者の間に於ても同論である。同事を論ずる者の間に於ても同論である。此實行は當り、或者は大國的國防方針として立論し、他のものは小國的國防方針として立論し、又減だしは何等の如き若眼なくして此の重大事を唯だ空に相論難しつゝの手にのみ委して置くの非を悟るあるの傾きがないではない。要す國家の全力を擧げて戰爭に用ひ、

▲

▲

▲

極東關係電報 十月六日聯合通信

對支干渉論沸騰す

大正愛國協會々員三名が外務省に闖入して外相に會見を迫り秘書官を毆打

日本愛國者團體の政府に對し張作霖を後援し支那動亂に干渉を要請する運動は益々熾烈を加へつゝあるが六日某有力團體の士より成る大正愛國協會々員三名は外務省に闖入し外相幣原男の私室に押よせ會見を求めたるも秘書官が外相不在なりとて是れを拒絕せるために激昂し外相の對支政策の軟弱なるを罵倒し外相秘書官その他外務省員を毆打する騒ぎ直に警官出動三人を逮捕せるが三人は手に「若し支那動亂が日本の勢力範圍たる滿洲に波及するに及ばゞ日本の利權は危殆なるを以て政府は日本の利權保護の爲に積極的政策を執らざるべからず」とのパンフレットを携へたる外務省員内に撒布せんと試みたるゝ逸に警官の爲めに妨害せられたり(東京)

熱河へ進攻の途上 奉天軍數町を占領

直軍の退却を遮斷多數捕虜

張作霖の奉天軍は熱河へ向け進攻の途上數町を占領せりと(奉天)

山海關の激戰

山海關附近に激烈なる奉直戰開始し吳佩孚軍は敗戰し十六哩ばかり退却し多數の戰傷者奉島に收容せられつゝありとの特派員電あり(倫敦)

奉天軍進擊中

奉天派第三旅團一部隊は直隸軍の後方に廻りて退却を遮斷しその退路を追擊中にて既に多數の大砲馬匹及び軍需品を鹵獲せりと張作霖本部は報道せり(奉天)

持久戰の豫想

山海關駐屯の奉國守備隊にマスクを給與せるが之奉直軍が毒瓦斯を使用せんとする恐れあるが爲めなりと。吳佩孚軍が奉天軍と對陣しつゝある北部戰線は山海關附近に於て航空戰あるほかに一般に靜穩なり兩軍の戰鬪は持久戰となるべきを豫想し北京政府は其本部に多服配給の準備を爲しつゝあり(北京)

張作霖勞農政府に東支鐵道を讓渡說

最近成立の協定結果に依り

米人經營國際病院に寄附

米國エビスコパル傳道部經營し院長にチューラー氏を推薦するセント・ルーク國際病院は內務省を通じて日本赤十字社より七萬五千弗の寄附を受けたり。因に同病院は昨年震災の際罹災者治療に盡力せり(東京)

中村是公市長就任

中村是公氏は遂に東京市長就任を應諾したり。(註)同氏は山口縣出身明治廿六年東京帝大法科卒業、關東總督府民政長官、滿鐵總裁、大正六年貴族院議員に勅任せられ七年鐵道院總裁たり

歐洲關係電報 十月六日聯合通信

米人經營國際病院に寄附

米國エビスコパル傳道部經營し院長にチューラー氏を推薦するセント・ルーク國際病院は內務省を通じて日本赤十字社より七萬五千弗の寄附を受けたり。因に同病院は昨年震災の際罹災者治療に盡力せり(東京)

中村是公市長就任

中村是公氏は遂に東京市長就任を應諾したり。(註)同氏は山口縣出身明治廿六年東京帝大法科卒業、關東總督府民政長官、滿鐵總裁、大正六年貴族院議員に勅任せられ七年鐵道院總裁たり

議定書は戰爭を威嚇

佛國政府反對黨紙の論調

米大統領クーリッヂ氏の國際聯盟仲裁調停案に關する演說は聯盟の新議定書に對し米國の同意を強要しつゝありと政客に失望を與へたり。因に佛國官民はこれを以て米國の同議定書に對する態度の明示なりと觀察しつゝあり。保守派政客は米大統領の演說は議定書に於いて米國の態度を明かにせるとの同時に歐洲に於ける同議定書反對派に一種の警戒を與へたるものと解し是を歡迎せり。保守派の主張する處は同議定書は歐洲に於ては特に佛國に對し有利なるも是により一國の主權を侵害するをもつて是れに反對せんとするにありて新議定書は平和を保證するより寧ろ戰爭の威嚇を爲すものなりと論じつゝあり(巴里)

佛國文豪危篤に陷入る

ツアー附近の別莊にて靜養中の佛國文豪アナトル・フランス氏病氣は一日輕快に赴けるも五日夜來激變、目下昏睡狀態に陷りをれるが係醫は最早回復の望みなしとの容體書を發表せり(巴里)

石油利權を讓渡說

シンクレア氏が英國會社に

波斯テーランよりロスタ通信の接受せる報道によれば、米國のシンクレヤー石油會社は波斯に於て獲得したる石油採掘權を放棄しこれを五十萬弗にて英國某石油會社に讓り渡したりといふ(英斯科)

獨逸擔保に滿足す

モルガン氏對獨借款交渉

目下倫敦に滯在中なる米國銀行家ジー・ピー・モルガン氏は對獨二億弗借款に關する條件に滿足を表し該借款交渉者達と協議しつゝある旨を發明したるが氏は「余は英、佛の白三國政府よりドウス案の下に行はるゝ對獨借款に關して依賴を受けたるが一部分を米國內にて募集すべきことを依託されたる所にして既に獨逸政府の正式代表者團と協商を進行せしめつゝあり」と云へり(倫敦)

伊露秘密軍事協定を否認

土耳其隣接某國が勞農政府は伊國と一九二三年五月十二日附にて土耳其に對し秘密攻守同盟を締結せりとの文書を土耳其に交附せるが勞農外務省は秘密軍事協定存在を否認せる聲明書を發せり(英斯科)

華盛頓電報 十月六日聯合通信

ミシシッピー以西の選擧運動形勢概觀

クーリッヂ派優勝を示す

獨立派の勢力最近擡頭

ミシシッピー以西十州の大統領選擧人投票數は百二十六票にして即ち全國投票五百三十一票の四分の一に當るが之に對するマーク・スリヴァン氏の選擧形勢概觀によれば

民主黨の地盤

目下の所西部諸州に於て明かに民主黨候補デヴィス氏の地盤たるはルイジアニア、テキサス、及アルカンサス三州三四九票なるも同氏はこの他多分アリゾナ州の三票、ニューメキシコ州の三票更にオクラハマ州の十票、チプラスカ州の八票を獲得する機會あるが民主黨の西部に於ける勢力は大體に於て前內務長官レイン氏は共和黨候補クーリッヂ氏直參の州もまたデヴィス氏と同樣三州即ちオレゴン州五票ユタ州四票、カンサス州十票なるが、クーリッヂ氏は更に他州候補よりも遙に加州十三票、ワイオミン三票、アイダホ三票を收め得る有利なる機會を有しサウスダコタ州五票も亦クーリッヂ氏の手に歸せんとする傾向あり

獨立派の勃興

是に反し獨立派候補ラフオレット氏の形勢を觀るに同氏の直參州は東部に於てその牛州ウイスコンシン州、西部所州に於ては未だ明かにその勢力範圍たりとするも州としては僅にノースダコタ一州あるのみなるがミネソタの十二票を收め得る機會を有し、更に華州の七票もまたその配下に歸する狀態にありてモンタナ四票、ネヴァダ三票も亦獨立派優勝のチャンスあり、サウスダコタ五票においては獨立派は共和黨と均等の機會を有せり

加州投票の去就

加州は元來動かざる共和黨の地盤なりしも最近同州獨立派候補者ハイラム・ジョンソン氏を說いてラフオレット氏後援を誓はしむる運動ありて獨立派候補の西部遊說の目的も西部諸州に於ける勢力扶植にあるものの如し。若しラフオレット氏自ら西部諸州にその英姿を現し熱辯を揮はゝ加州及びその他西部諸州の選擧形勢に著しき變動を惹すべく一般政界に觀測せらるつゝあり

大統領夫妻週末舟遊旅行

大統領クーリッヂ氏は週末休養の爲に五日メーフラワー號に乘じポトマック に舟遊を試みたるが陪賓として下院議長ギーレット氏夫妻及び大統領秘書官スタンフォード氏夫妻等行を共にせり。因に大統領は今週中二回の演說をなす豫定にて六日朝は米國赤十字社總會に列席し金曜夜はインツ會社使用人にたいし無電演說を爲すべし

齋軍側面攻擊

江蘇軍は六日より松江府の側面攻撃を開始し上海より四十哩の地点クキン(漢字不明)村を占領せり(上海)

モロ族小島占領

モロ土族はノガ島を占領し壁壘を捕虜せるも驚氏除の爲に直に撃退されたりとの報あり(マニラ)

智利新政府承認

亞爾然丁政府は智利政府を承認せる旨發表せられたり(アエノスアイレス)

ドース氏を辯護

前アイオワ州知事ガルスト氏は心臟病にて六日その自邸に於て急死したり(デスモイス)

前ア州知事急死

伊國皇子ピードモント殿は白耳義の內親王マリー・ジョース殿下と御婚約あらせられたるが正式の發表は同殿下が南阿旅行より御歸京の上なるべし(羅馬)

白耳義の協定

白耳義は羅馬尼亞政府との羅國公債所持人の位置に關する紛爭に就き桑港アキヤナン街一五二貳 電話フ井ルモア九七三七

募集

エキスプレスのドライバー(フードトラック)の安價運送所

熟練なるメカニック及見習入用

氏主黨頭領マッカダー氏は勝敗內閣罷免除去のためにジョンスホプキンス病院に於いて手術せるがその結果良好なり(バルチモア)

マッカーズ手術

英語出教授及通譯

1580 Post St. S. F.

例年通り一百名入用

ビーズ付及び刺繍の仕事が澤山あります一年中仕事の切間の無い同胞唯一の!

ファッション刺繍所

ポスト街一七七三

無經驗の方には教授致します

英語個人教授

グリー街一四〇八ヒセス タイル

バイオリン

教授王府は佛教會桑港自宅內は300 Calif. St. S.F. 古川

裁縫師

高給を支拂ふ サンライス洋服店 241 F. 1st St., Los Angeles, Calif.

佐野式

英語及び日本語教授 サター街一七六五

英語

職方話方等初步より教ふ 1601 Sutter St. West 8495

月經滯りで

御心配の方は 委細は手紙にて左記へ S. SHIMA P.O. Box 708 San Francisco, Calif.

婦人店員

雇入れたし 高給を支拂ふ 鹽田美術店 515 Grant Ave. Tel. Douglas 5709

電話フ井ルモア六一八

醫師紹介

古庄 桑港グリー街一四八一

市內諸學校業內 YMCA 職業紹介 桑港サター街一四〇九 電話ウエスト三八七

藥店賣りたし

師國希望につき安價にて讓りたし 銀行二階板野事務所へ

洋洗所

師國の爲至急讓りたし MK洋服洗濯所 桑港デビサデロ街一四〇九

ルーミング讓度し

十二室の貸間永年のリースあり市內目貫の場所至急讓度し希望者は櫻府日米支社へ

自動車

千九百廿一年度ヘン七人乘紹介左記へ (661 Divisadero St., S. F.

貸間

神士向 ブキヤナン街八 高電話フイルモア七六

貸家

二階は四室バス付四十弗 弗何れもグラーデ あり場所左の所へ 1509 Russell St., Berkeley 夜電話 Piedmont 9239W.

貸間

ケッチン付 525 Hemlock St., S. F.

チャップスイ讓

収益十分 外國移民 ハウ 顧客多數有し將來ます〳〵有望の もの、經營者轉業のため相當 價格にて讓り渡したし 西崎 中加デラノ P.O. Box 111 Delano, Calif.

洋服

洗濯所至急安價にて讓り渡したし委細左記へ 500 5th Ave., Tel. Bay View 88.

古本

高價に買入れ 書籍文房具ども交換致す 升選賃先拂で御送附あれば早速送金す ◎雜誌類毎月到着新刊書籍文房具一切 羅府 文明堂書店

牛乳

上等牛乳 致し升牛乳 安價にて配達 升牛乳 肉和洋食料品 桑港ブキヤナン街一八三六 長商店 電話ウエスト貳一五二二A

花園

貸 濕度し 三分の二英加貸致し 1504 Dwighway Berkeley.

貸室

オフアレル一三九八 電話フイルモア一〇一一一

貸間

二室向き 1430 Geary St., S. F.

アパートメント

貸家 桑港ポスト街一七五九 電話フ井ルモア金五金貳

名古屋ホテル

湯屋

賣ります 顧客多數月賦 桑港ポスト街一六五三A 湯 湯

洋服洗濯所

三ケ所 貸しもの 二ケ所

住宅家具附

相澤代理事務所

1509 Buchanan St., S.F. West 8245

尋人廣告

大分縣北海部郡鶴崎村人船越某こと名乘り事佐藤正氏四十七歳位 付本人住所御存じの方は小生迄御報あり御子息武郎氏より文通切望に付御存じの方は小生迄御上申候 T. Wada, P.O. Box 452 Bingham Canyon, Utah

吉村吉郎

原籍福井縣勝山町上郡登番地 父吉村吉五郎儀病氣の爲め至急面會したし 弟 吉村勇吉 橋口銃店迄 627½ W. 6th St. L.A.

尋人廣告

右の人に至急面談したし 桑港大河原法律事務所 青木廉 島井省吾

谷口

福岡縣糸島郡深江村字松末息女重病至急住所知りたし K. F. D. No. 1 Shelley, Idaho. 吉田熊次郎

日米要求

人事欄

見習

文選見習 高給を支拂ふ 日本文を讀み得る人 日米新聞社

婦人

見習 豐名至急入用 一名は通勤に差支なし 日米支社

求職

高等學校及ビジネスカレージ卒業の婦人事務員ウ 雇はれ度し 515 Madison St., Oakland. Tel. Lakeside 6156

實用英語學校

九月創立 Miss M.M. Coleman (秘書) 1765 Sutter St., S.F.

耕作者を求む

農 希望者は左記へ御照會あるべし N. F. Co. 1509 Buchanan St. S.F.

見習

一名大至急入用婦人なれば通勤に差支なし 日米支社

招聘

經驗ある株式取賣人月收一百五十弗位姓名在社 1815 Eddy St., Tel West 2469

世界一周船

アダムス號 乘組みコツク及ボーイ一名宛入用 防長旅館 102 South Park, Tel. Sutter 8501

印刷職工

又は見習生至急入用委細面談 2530 Market St., Oakland 帝國印刷所

婦人一名

入用 小川ホテル

桑港出發

(日本郵船十四日)

◎プレシデント リンカーン 十月十四日
◎プレシデント ウイルソン 十月廿日
◎プレシデント ハリソン 十月廿八日
◎プレシデント ポルク 十一月十日
◎プレシデント ピアス 十一月十五日
◎プレシデント タフト 十一月廿九日
◎プレシデント ウイルソン 十二月十三日

乘船券申込所 桑港旅館組合 バシフ井クメール瀛船會社

日本行乘船券

日本行乘船券取次 桑港ブキヤナン街一六四五 電話ウエスト三四四九主人 郷原龍藏

田村旅館

館主 田村仁吉 日本行乘船券取次 桑港ブキヤナン街一六四五 電話ウエスト三四四九主人 郷原龍藏 440 Pacific St., S. F. Calif.

桑港出帆廣告

(日本郵船十五日)

船名	入港	出港
春洋丸	十月三日	十月十日
さいべりや丸	十月十五日	十月廿四日櫻府發 十月廿八日桑港發
大洋丸	十月廿七日	十月六日
天洋丸	十月十二日	十月二十日
▲南米線▼		
靜洋丸	十月八日櫻府發	十月十日桑港發日本行

桑港マーケット街五五一 電話ウエスト三九〇〇

東洋瀛船株式會社

桑港防長旅館

瀛船組織事務所 桑手續は弊館專特の仕事あり 電話サータ(ター)二 Bo-Chow Hotel, 102 South Park S.F. Cal.

後藤曉一郎

元サングーブル

高橋謙二郎

元グリーレー在住

穴井一太

薩摩ロッキーホ在住の者

阪田關太郎

コロラド在住

安藤清一

ニューメキシコ州

原田梅太郎

サンガー

岡田利助

元リビングストン

堀田增三郎

レムーア

山本竹一

キューバ

仁助

オレゴン州モンロー

右住所知りたし 日米新聞社

廣告

桑社は左記目を澤山仕入て居り何時にても無償にて御用命に應ず 機械用諸道具 木工諸機械 工場用道具 建築材料 發電用材料 Harron, Rickard & McCone Co. 139-149 Townsend St. S. F.

自動車學校

入學隨意 K. W. Baker, H. Ishikawa 520-522 Fulton St. S. F.

自動車

賣 351 12th St. Phone Lakeside 6730 Oakland Address

東

松村

屋

御菓子司 電話ウエスト五三六六

板谷元雄

電話ウエスト四六五九 桑港ポスト街一八五七 (よく銀洋眼店の隣)

貸自動車

橋本 桑港グリー街一五一三B 電話フ井ルモア五二六三

金門貸自動車

猪野 ポスト街一六五一 電話フ井ルモア二五五七

祝儀、佛事用御菓子

桑港ポスト街一六九九 電話ウエスト五三六六

新茶

御待ち兼ねの上等新茶が到着致しました 大勉强賣出し致しますから續々御注文願ひます

大阪商船出帆廣告

ロスアンゼルス日本直行船

船名	ロスアンゼルス發	出帆
しかご丸	九月廿六日	十月十二日
かなだ丸	十一月八日	十二月一日

船賃(五割引)〈三等日本迄百十六弗五十仙 二等横濱迄二十九弗五十仙

羅府切符(安原ホテル、太陽堂、イーグル・ホテル、ミカド・ホテル、安原商店取扱所)

發行

(タコマ發はシヤトル發の前日午後)

シヤトル直行 出帆

船名	シヤトル入港	出帆
あふりか丸	九月廿四日	十月十一日
ありぞな丸	十月七日	十月十四日

一等横濱迄二一〇弗三等日本各港五五弗

O. S. K.

OSAKA SHOSEN KAISHA Tacoma, Wash

Agents: McCormick McPherson & Lapham 122 East 7th St., Los Angeles, Calif. 503 Market St. San Francisco.

N. Y. K. LINE

601 FIRST AVE. SEATTLE, WASH.

シヤトル出帆廣告

船名	入港	出帆
横濱丸	九月廿七日	十月十日
加賀丸	十月廿五日	十月七日
伊豫丸	十月十三日	十月廿七日
靜岡丸	十二月二日	十二月十六日

改正(一等横濱行 豐九五弗 神戸行 二〇〇五弗 船賃(日本各地行 三等洋食七五弗 和食五五弗

日本郵船シヤトル支店

大正藥舗

TAISHO DRUG CO. 1601 Post St, S. F. Calif.

ヱビスホテル

電話ウエスト三四四九主人 郷原龍藏 1655 Buchanan St., S. F.

ヱビス氏パワー錠

類似藥續出して……信用益々加はる……

神經衰弱藥

適應症

神經衰弱に原因する凡ての障害例へば頭痛、眩暈、耳鳴、熱眠不能、体重減退、不活潑、悲觀、記憶力思考力缺乏、遺精、夢精、早漏、陰萎、婦人ヒステリー等

(効力無料)

五十錠入一瓶九弗五十仙、三瓶十三弗五十仙 各地藥店に販賣さる——切に他藥と御比較を乞ふ

桑港 鈴木商會 THE SUZUKI CO. 1627 Post St., S. F. Calif.

強制仲裁々判議定書

重要條項內容

(二)

第九條は國際間の緩衝地帶を設定することを規定し、第十條は是また日本代表の提議により修正せられた侵略の定義をしたものである曰く「國際聯盟規約及び本議定書內に包含せられる國際規定を冒し戰爭を敢てする國家は侵略者なりと認む。緩衝地帶の取締法を冒すは戰爭行爲に等しきものなり、開戰の場合はその何れの國家も侵略國なりとす、但し理事會が滿場一致をもつて然らざるものの決定を下したる場合はこの限りにあらず。若し紛爭當事國にして本議定によつて擯斥されたる聯盟規約第八條及び第十五條の規定に從ひて、紛爭を平和的解決手段に附すること拒絕したる時は司法的裁判、仲裁的解決及び理事會等が滿場一致に可決したる勸告を遵守せざるその交戰國は侵略國なりと認む。」

「上に列記したる以外の場合、若し聯盟理事會にして何れが侵略國なるかを決定し能はざるときは理事會は兩交戰國に對して休戰せしめ、若し必要あらば、三分の二以上の多數決をもつて、其の條件を定めその履行を監督すべし。何れの交戰國も休戰を拒絕し、あらゆる方法を執ることを禁ず。若し紛爭當事國の雙方が、本議定書調印に附せしめ、或は本定書調印の條項によりて承認せられたる責務を履行せざるときは侵略行爲にして通牒を受けたる何れの調印國も侵略國としての權利を行使する事を得べし」

規定書第十一條は制裁に關する規定であつて、調印國が理事會から認むる、理事會滿場一致の報告或は、司法的判決及び仲裁判決を無視したる場合は、侵略國なりと認められたる場合は、紛爭當事國が、聯盟規約第十一條によつて、當該問題を聯盟理事會或は總會に提起せるとき、又は本議定書第七條に規定する所に準じて、審議對抗せしめ、有効に聯盟規約を支承認せしむべく勸誘することを約す。かく勸誘せられたる國家にして、當該條件及びその責務を承認せざるときは、是れ本議定書調印國に對して戰爭行爲に訴へたるときは、是れ侵略國なりと認む。

その他一切の需用品を交換すること、此目的を達するに必要なる方法を講ずること、此目的を達するに必要なる方法を講ずること、此目的を達するに必要なる方法を講ずること

本社東京特電　中村氏市長受諾

【十月六日正午着】

中村是公氏は愈々東京市長就任を受諾した。【電】中村氏は東大英法科の出身で臺灣總督府の要職を經て東京市附近の噂に上つた同地パーク街一三八の不思議な家を探索した、内に散亂せる寫眞手帳及び日記に依れば、子供運の伊勢言顕で幕開きの蹴きかを見せ村井、海老名、岡氏の調査したるに隣室に置いてあつたトランクの中から年齢二十歳位の裸體の婦人の屍體が發見された、この室は去月廿七日頃當時宿せしマーケット街の某アパートメントにて妻回の檢査を行はせたる結果婦人は女を銃殺し屍體をトランクに封じる模子である。

海軍大演習の最中　旗艦伊勢に赤痢

古川海軍中將も罹病す　伏見博義王殿下御轉乘

伊勢灣に於ける海軍大演習に赤痢患者十四名發生したゝめ同艦は急遽横須賀軍港に引返し嚴重消毒施行中だ。伊勢の分隊長におはせられる伏見博義海軍大尉の官には新旗艦扶桑に御轉乘遊ばされた。古川海軍中將も不幸赤痢にかかされるに至つた。

米相場昂騰のため　大阪に騒動起る

米相場昂騰を見たがため大阪に米騒動が突發した。

横濱稅關が米國の申出を　横濱海底測量拒絶

米國船舶院横濱代表者は同院プレジデント型船の横濱入港の際其の船底が屢々毀損せられることに關し右は昨年の大震災以來横濱灣内海底に變動を來したためであらうとて其の筋に測量方を申出たが横濱稅關では之を拒絶した。

羅府若杉領事が　邦船競爭中止申請

若杉羅府領事は既に具體化された大阪商船と東洋汽船兩社間に於ける羅府客港船舊客爭奪競爭益々悪化せることに關し外務省に向け競爭中止旨達方を申請するところがあつた。

東京十大學の短端競爭會

東京十大學對校ボート、レースは四日五日の兩日隅田川に於て擧行され、決勝戰に於て明大は南大を抜いて最後の榮冠を獲得した。

對米爲替卅八弗に下らん

對米爲替相場は卅八弗まで低下するだらうとの臆想が行はれてゐるが、其の時迄に政府は何等かの方策を講ずるであらう。

今尾景年畫伯が逝去した

帝室技藝委員帝國美術院會員今尾景年畫伯は終に逝去した。

州外から勸誘に來る　如何はしい土地を買ふな

近來著しく勸誘人が殖ゑた　在米日會農事部よりの警告だ

秋も半過ぎて加州の農繁期も去りのもあるが又問題とならぬものあるが、然るに農業家の氣分は前記の徐に來年度の事業計畫に思考を廻らして居る時期に當つて州外から如何はしい土地會社や又は個人によつて日本人間に盛んに土地賣却せんとする商人が增加して來たがこれに對して在日會農事部では一般邦人の爲めに左の注意み發表を掲載する。

日本人農業家に加へ更に新移民法の通過は精神的にも實際的にも日本人の元氣を挫くせしめた事非常なものだ、斯かる狀態を見て州外に在る土地會社或は隣接の外國等よりも好機逸すべからずとして土地を日本人間に賣却せんとする者增加して來た、殊に加州の農繁期も過ぎ事業家は明年度の計畫に思ひ迫つて居る場合であるから、近來其數は非常に增加したやうだ、其等土地會社の手に據りて賣却さるゝ土地の中には質の良いて實に危險なる投資である、否投機的農業をするよりも更に危險である。若しどうしても外に土地を購入して農業をしなければならぬ理由がある人は兎に角さらぬ人は目下執り來りたる道に向つて極力奮闘すべきである」加州邦人間の資本を外に敷在する事を希望しない、そして農業は大に自重して輕率な投資を慎むべきである。

秘露の富籤に當つて　廿五萬圓儲けた

大得意の日本人が靜洋丸で歸國の途昨日來桑した

富籤に天野千里、何處に行つていんですよ。二十五枚のロテリアも金の生る木が生繁るなぞ云ふ兩米（富籤）を七人で買つた所が幸廿五萬圓當り、私はその内一萬圓儲けをした日本人がある。六日の朝入港した東京都帝大工學部教授清水義一氏は昨日桑來した。

本年始めて　雨が降った

葡萄被害少し

雨期としては少し早すぎるやうだが一昨日午前から降り出した雨は殆んど終日降り續け、午後五時頃までには降雨量が〇、五五吋に達するくらいであつた。本年初めての降雨だつたので早魃を嘆いてゐた牧畜家にはおあつらへの濕りであつたがローダイ邊の葡萄畑では本年の收穫がやつと半分位片付いた折で場所によつては可成りの損害を蒙つたところもある。

紐育勝つ　◇一敗二勝の成績

富田書記官來桑

須大新入學五名

相互主義で　旅券査證不要

白伊等の諸國

發行案

本日の投票で　其可否が決定

日本人町で　白晝强盜

今度はゲリー街の白人食料店に

靜洋丸寄港

これが出別れの最後の入港

追悼演奏會　お浚ひ

杵屋師匠も六年振で舞臺に立つ

杵屋一門の主催にかゝる小鶴追悼演奏會は十一日午後七時半からスタインウェイ、ホールで開催されたのである。

謎トランクの中に　二の屍體　裸體美人の屍體

その附近に男の屍體も發見　何れも銃殺の跡歴然

日本人町　白晝强盜

日本爲替　又々暴落

四十弗を割る

條件により　市債

水道工事市債　發行案

本日の投票で　其可否が決定

日本人農業家に加へ更に新移民法の通過は精神的にも實際的にも日本人の元氣を挫くせしめた事非常なものだ、斯かる狀態を見て州外に在る土地會社或は隣接の外國等よりも好機逸すべからずとして土地を日本人間に賣却せんとする者增加して來た、殊に加州の農繁期も過ぎ事業家は明年度の計畫に思ひ迫つて居る場合であるから、近來其數は非常に增加したやうだ、其等土地會社の手に據りて賣却さるゝ土地の中には質の良いて實に危險なる投資である、否投機的農業をするよりも更に危險である。若しどうしても外に土地を購入して農業をしなければならぬ理由がある人は兎に角さらぬ人は目下執り來りたる道に向つて極力奮闘すべきである」加州邦人間の資本を外に敷在する事を希望しない、そして農業は大に自重して輕率な投資を慎むべきである。

見ぬ土地に　危險投資

日本爲替　又々暴落

條件により　市債

水道工事市債　發行案

日本人町で　白晝强盜

日本人農業家に加へ更に新移民法の通過は精神的にも實際的にも日本人の元氣を挫くせしめた事非常なものだ、斯かる狀態を見て州外に在る土地會社或は隣接の外國等よりも好機逸すべからずとして土地を日本人間に賣却せんとする者增加して來た、殊に加州の農繁期も過ぎ事業家は明年度の計畫に思ひ迫つて居る場合であるから、近來其數は非常に增加したやうだ、其等土地會社の手に據りて賣却さるゝ土地の中には質の良いて實に危險なる投資である、否投

州外から勸誘に來る　如何はしい土地を買ふな

近來著しく勸誘人が殖ゑた　在米日會農事部よりの警告だ

秋も半過ぎて加州の農繁期も去りのもあるが又問題とならぬものあるが、然るに農業家の氣分は前記の徐に來年度の事業計畫に思考を廻らして居る時期に當つて州外から如何はしい土地會社や又は個人によつて日本人間に盛んに土地賣却せんとする商人が增加して來たがこれに對して在日會農事部では一般邦人の爲めに左の注意み發表を掲載する。

日本人農業家に加へ更に新移民法の通過は精神的にも實際的にも日本人の元氣を挫くせしめた事非常なものだ、斯かる狀態を見て州外に在る土地會社或は隣接の外國等よりも好機逸すべからずとして土地を日本人間に賣却せんとする者增加して來た、殊に加州の農繁期も過ぎ事業家は明年度の計畫に思ひ迫つて居る場合であるから、近來其數は非常に增加したやうだ、其等土地會社の手に據りて賣却さるゝ土地の中には質の良いて實に危險なる投資である、否投

日本爲替　又々暴落

四十弗を割る

條件により　市債

水道工事市債　發行案

本日の投票で　其可否が決定

日本人町で　白晝强盜

日本人農業家に加へ更に新移民法の通過は精神的にも實際的にも日本人の元氣を挫くせしめた事非常なものだ、斯かる狀態を見て州外に在る土地會社或は隣接の外國等よりも好機逸すべからずとして土地を日本人間に賣却せんとする者增加して來た、殊に加州の農繁期も過ぎ事業家は明年度の計畫に思ひ迫つて居る場合であるから、近來其數は非常に增加したやうだ、其等土地會社の手に據りて賣却さるゝ土地の中には質の良いて實に危險なる投資である、否投

州外から勸誘に來る　如何はしい土地を買ふな

近來著しく勸誘人が殖ゑた　在米日會農事部よりの警告だ

秋も半過ぎて加州の農繁期も去りのもあるが又問題とならぬものあるが、然るに農業家の氣分は前記の徐に來年度の事業計畫に思考を廻らして居る時期に當つて州外から如何はしい土地會社や又は個人によつて日本人間に盛んに土地賣却せんとする商人が增加して來たがこれに對して在日會農事部では一般邦人の爲めに左の注意み發表を掲載する。

日本人農業家に加へ更に新移民法の通過は精神的にも實際的にも日本人の元氣を挫くせしめた事非常なものだ、斯かる狀態を見て州外に在る土地會社或は隣接の外國等よりも好機逸すべからずとして土地を日本人間に賣却せんとする者增加して來た、殊に加州の農繁期も過ぎ事業家は明年度の計畫に思ひ迫つて居る場合であるから、近來其數は非常に增加したやうだ、其等土地會社の手に據りて賣却さるゝ土地の中には質の良いて實に危險なる投資である、否投

日本人町で　白晝强盜

日本爲替　又々暴落

四十弗を割る

條件により　市債

水道工事市債　發行案

本日の投票で　其可否が決定

日本人農業家に加へ更に新移民法の通過は精神的にも實際的にも日本人の元氣を挫くせしめた事非常なものだ、斯かる狀態を見て州外に在る土地會社或は隣接の外國等よりも好機逸すべからずとして土地を日本人間に賣却せんとする者增加して來た、殊に加州の農繁期も過ぎ事業家は明年度の計畫に思ひ迫つて居る場合であるから、近來其數は非常に增加したやうだ、其等土地會社の手に據りて賣却さるゝ土地の中には質の良いて實に危險なる投資である、否投

州外から勸誘に來る　如何はしい土地を買ふな

近來著しく勸誘人が殖ゑた　在米日會農事部よりの警告だ

秋も半過ぎて加州の農繁期も去りのもあるが又問題とならぬものあるが、然るに農業家の氣分は前記の徐に來年度の事業計畫に思考を廻らして居る時期に當つて州外から如何はしい土地會社や又は個人によつて日本人間に盛んに土地賣却せんとする商人が增加して來たがこれに對して在日會農事部では一般邦人の爲めに左の注意み發表を掲載する。

日本人農業家に加へ更に新移民法の通過は精神的にも實際的にも日本人の元氣を挫くせしめた事非常なものだ、斯かる狀態を見て州外に在る土地會社或は隣接の外國等よりも好機逸すべからずとして土地を日本人間に賣却せんとする者增加して來た、殊に加州の農繁期も過ぎ事業家は明年度の計畫に思ひ迫つて居る場合であるから、近來其數は非常に增加したやうだ、其等土地會社の手に據りて賣却さるゝ土地の中には質の良いて實に危險なる投資である、否投

日本人町で　白晝强盜

日本爲替　又々暴落

四十弗を割る

條件により　市債

水道工事市債　發行案

本日の投票で　其可否が決定

日本人農業家に加へ更に新移民法の通過は精神的にも實際的にも日本人の元氣を挫くせしめた事非常なものだ、斯かる狀態を見て州外に在る土地會社或は隣接の外國等よりも好機逸すべからずとして土地を日本人間に賣却せんとする者增加して來た、殊に加州の農繁期も過ぎ事業家は明年度の計畫に思ひ迫つて居る場合であるから、近來其數は非常に增加したやうだ、其等土地會社の手に據りて賣却さるゝ土地の中には質の良いて實に危險なる投資である、否投

州外から勸誘に來る　如何はしい土地を買ふな

近來著しく勸誘人が殖ゑた　在米日會農事部よりの警告だ

秋も半過ぎて加州の農繁期も去りのもあるが又問題とならぬものあるが、然るに農業家の氣分は前記の徐に來年度の事業計畫に思考を廻らして居る時期に當つて州外から如何はしい土地會社や又は個人によつて日本人間に盛んに土地賣却せんとする商人が增加して來たがこれに對して在日會農事部では一般邦人の爲めに左の注意み發表を掲載する。

日本人農業家に加へ更に新移民法の通過は精神的にも實際的にも日本人の元氣を挫くせしめた事非常なものだ、斯かる狀態を見て州外に在る土地會社或は隣接の外國等よりも好機逸すべからずとして土地を日本人間に賣却せんとする者增加して來た、殊に加州の農繁期も過ぎ事業家は明年度の計畫に思ひ迫つて居る場合であるから、近來其數は非常に增加したやうだ、其等土地會社の手に據りて賣却さるゝ土地の中には質の良いて實に危險なる投資である、否投

Checker Cab　百四　ントスーレグ　話電
Graystone 400

共和樓　電話ガーフ井ルド九九四

日本ホテル　ラグナ街一五五一　電話ウエスト五二二五

落成　アパートメント　改築中なりしラグナ街とオファレル街角の二室又は三室續きの新式アパートメントが落成しました申込は日本在留邦人取扱所　旅館部

日本に御歸りですか　新移民法に依る日本人諸君の歸國再入國手續及び一般移民事務は過去二十年間の經驗に依り最も完全に迅速に親切に御世話致します　ウヤラード・ビ・クラール　WILLARD G. BECKTELL　628 Montgomery St., Tel. Douglas 1765　San Francisco, Calif.

保險金領收廣告　故蛭川米吉儀生前田中粂吉氏の保險金全額を貴下に支拂ひ致候間此段廣告仕候　十月四日　桑港　蛭川イセ

歸國移民事務　手續　歸國君の歸國手續及移民事務一切を親切に取扱ひ又各種法廷事務の御依頼に應じます　私は以前米國移民局に勤務して居りましたから仕事は總て迅速に致します　G. EDWARD LYON　ATTORNEY AT LAW　286 Montgomery St., Tel. China 1927　Room 133, 622 Washington St., San Francisco.

三上代理事務所　桑港オフレル街一四〇八　電話フルモア八二八六　不動産　リアルエステート

勞働協會主催　桑港日本人家屋並に營業賣買、コレクション事務

大演說會　桑港日本人勞働協會作振　○時日十月七日午後七時半開會　○會場ポスト街レホーム倶樂部　辯士　副島鐵堂　塚本松之助　山中仲二　阿部豊治　大山鈴木文治　同　同　同

桑港市場

農産物（十月六日 月曜日）

降雨の爲め 出荷減

甘藷は强氣

▲雨の被害 日曜日の降雨の爲出荷減少した之が爲一般に强氣を呼んでゐる、パレーブ、トメート、ベリなど多少損害を被つた模樣である

▲苺高値 本日トラックにてストロベリ廿七チェスト、その他苺三十五チェスト入荷した、ストロベリなど一弗ちゐふ値み唱へた

▲トメート減少 雨の爲トメートの摘採不能ならば出荷漸減し本日五百六十九箱しか入荷しないと、之がため市價上向きを示した

▲甘藷高値 ストート、ポテトは遂に六仙をよぶに至つた猶强氣を示してゐる

果實類

▲柿 一箱廿五仙より一弗七十五仙

▲ポメグランド 一箱一弗より一弗五十仙

▲グレープス 一封度十仙十五仙

▲グレープ イサベラ、クレート一弗半より二弗

▲ラブクレート 一弗三十五仙より一弗半

▲ラブクレート 一弗七十五仙より二弗二十五仙より一弗五十仙より二弗半

▲クレート 一弗二十五仙より一弗

▲ネヂュー 一弗五十仙より二弗半

▲ストロベリ 一箱バートレット二弗半より三弗 他種一弗五十仙より二弗半

▲ペヤー 一箱バートレット二弗半より三弗 他種一弗五十仙より二弗半

▲ペヤー 一弗六十仙より弗七十五仙

▲アップル 一弗七十五仙より一弗半

▲ペヤー 一弗六十仙より弗七十五仙

▲ペヤー 一弗半より二

支那が内亂をよそに
社會革命の大運動

反帝國主義の大聯盟を組織して
裏切られた列國の侵略に備へむ
我國にも影響甚大

最近支那内地では反帝國主義大聯盟なる組織されて、それが漸次頭を擡げて衆で勢力の扶殖宣傳等にあらゆる手段方法を講じてゐるのは

輕視されぬ事態である右の大聯盟なるものは最近北京に組織され首魁と目せらるゝものは支那人衆議院議員でそれに學生團が共鳴し新聞記者連が加盟してゐるが、抑も大聯盟が組織された動機はワシントン會議とウエルサイユ會議に於て支那代表者が提出した諸案が列國の利益に反するとして排除されたことから端を發したものであるそれは右の二會議に於いて支那では日本をはじめ列國が

自國を援助してくれるものと只管期待してゐた、所が會議後日本は青島を還付せぬと云ふ狀態にあるのみならず支那は内亂を繰返してゐる以上は列國は聖合ないから端を發したものであるそれは右の二會議に於いて支那では日本をはじめ列國が

フレスノ (五日)

レーズンと降雨季

過去の記録

十月に入ると雨がいつ降るか解らない。氣象臺の記錄に徴すると千九百十一年以來十月中の雨降りは平均四日となつてゐる、その中では一九一六年は七日、一九二〇年は八日而して一九一六年の七日に一時以上といふ多量を記録してゐるレーズンの取れるのときに雨のあるのは品質に害を與ふるのみならず餘ぶんの勞力を要する事になるは作年も耕作者は苦い經驗を持つてゐる筈であるから會社では出來る限り雨の來ぬ間に受け渡しを濟ませたいと希望してゐる、尚電話一杯食料品、雜貨、反物、靴類を五人〇〇を呼べば會社はいつでも天氣に關する詳細を發報する事例年の通りである

脅迫狀の其後

何らの變事なへ落着自動車修繕料の事からフレーズ大知兄弟グレージが白衣團と署名せる脅迫狀を受けたる事件は當時所報の通りなるが、これはクーケーの所業にあらざるべしと高をくくり、また發信者の何人なるかも略〻見當をつけたるも同氏兄弟は成るべく穏便に事をすましたんとその儘に放任しありしが一昨日にいたり該自動車の持主は修繕料一切を支拂て自動車を引きとつたといふ

佛教青年大會で

中加青年佛教徒大會は愈々十二月十五日午後一時半より布市佛教會堂に開催せらるゝ事となり、同日は特に一大講演會を公開し青年婦人士が熱辯を振ふ由で出演者は演題及姓名を佛青文藝部まで通知ありたしとの事なり。殖大會に關する趣意書の一部に曰く

最も信仰の力に生くる幾百の青年佛教徒諸君吾人は吾人の地位の光輝と幸惠に深き理解を持たなければならない、而してこれを深め信念を强め我ら佛教徒の覺醒を期するは中加の中心地フレスノ市に於いて志を同じうする中加の青年佛教徒を全部網羅する青年佛教徒大會を催し我れらのこの大會の成功の如何は諸君の熱誠に依る、希くは諸君のこの擧を賛せられんことを

●谷河太郎助氏葬儀　布市の古老として谷河ビルディングの經營者たる和歌山縣出身の谷河太郎助氏の葬儀は四日午後一時組合教會に於て執行せられ福島牧師の故人經歷說話に次貴志氏同縣人を代表し、富田氏夫人を代表して弔辭を述べ福島牧師の說教後小村氏弔電を讀み、式を終り千數十臺の自働車にて火葬場に到る最後の告別式あり小澤氏親族を代表して挨拶の後配偶物をなしたるが中加各地よりの會葬者四百餘に達し近來稀なる盛儀であつた

●フアーラー勝つ　フアーラー青年團と布市野球團の野球戰は本日午後フアーラー青年會のグランドにて擧行されたが四三のクロスゲームでフアーラー軍の勝に歸せり

●藤井陶教使歸布　布市佛教會の同開教使は夫人同伴昨日着來、宗教家の事として直に上陸を許下されし夕帰館布すべしと

●蠟細工講習　佛教婦人會の蠟細工講習會はバクレーの川島夫人の授ようけつゝあるが明日を以て終る

●婦人入用　市内白人家庭にハウスウオークの婦人入用の由なればや希者は橋場病院内ミセス橋場まで

●大賣出し　キングスバーグの水谷商店には主人歸國につき本月末一杯食料品、雜貨、反物、靴類を一切賣り同樣にて賣りだす由

●セルマの活動　セルマ學園主催の講演の活動寫眞は十一、十二の兩夜同地に開催さるべし

●鐵道技師來る　日本鐵道技師下村尚義氏來布今夜羅府に向ふ

●遺失チエッキ　昨夜都共運會に於てエム、高田に振あつた百枚のチエッキ遺失しあり驚察署に保管中なれば心當たりの者は申出るがよかるべし

美以婦人會總會

オークランド

王府美以教會婦人會にては去る五日午後二時より總會を開き出席者四十除名にて會長横原夫人書記磯川夫人會計狩夫人當選せり會長横原夫人選長となり規約の修正をなし終り後に役員の改選の結果左の諸夫人當選せり

現在役員　會長横原夫人　書記磯川夫人　會計狩夫人　會長横原夫人選長　會計及庶務の報告を承認したる後現在役員を改選し後任役員に選ばれたる諸夫人當選せり

羅府青年會が日本行を決す

ロスアンゼルス (四日)

東京青年會が歡迎すと南加青年會同盟がその代表者として大學、ハイスクール在學者の中から若干名を日本に派遣しやうとしてゐる事は既に報じたがその紹介狀に對して此程東京青年會鈴木主事より歡迎する旨の返信があり在東京青年の意氣を壯とし、相當の濟意事項として南加に於ける日本青年の意氣を壯とし、相當の濟意事項として南加に於ける日本に派遣しやうとしてゐる事は既に報じたがその紹介狀に對して此程東京青年會鈴木主事より歡迎する旨の返信があり在東京

櫻府新聞

ウワサメント（六日）

十月初旬の降雨と農況

二時は確かに降た

昨五日朝まだき五時頃から降りしきつた雨は時さき小止みせしが災色の雲櫻府平原を迷低して二時は確かに降つたことは合衆國測候所の報知とも解る。フロリンの葡萄は既に輸送終了したがメロー及びローダイの葡萄は荷盛期にある半時位に雨ならば品質を持ちきれもせんが二時さ降られては葡萄の熟分去つて今後の色澤にも多大の關係があらふ損害程度専門的觀察はれる紐の法被が此頃流行を好むあつたが『講演印象記』が演象記ペンションに出席のたが廿日午後二時より小室氏住宅に於て俳句會を催し後一同廣東樓で晩餐を共にした

●澁谷氏歓迎　ヨロラードスプリングに於ける二十萬倶楽部のコンを『ヨロラードの新天地』と題して通信を寄の越寄せ廿日午後二時より小室氏住宅に於て俳句會を催し後一同廣東樓で晩餐を共にした

●句會當市デルタ社員八等は本月午後二時より小室氏住宅に於て俳句會を催し後一同廣東樓で晩餐を共にした

●活動延期　本日朝日座に於て映画の大東京と小野川訓導は雨天のため來る七日まで延期せりと

●野球延期　本日大和グラウンドに於て樂行はつなりし大和對島第二式は越野氏の司會にて試義歌第生九名に主催側青年團及婦人會員四十餘名にして盛大且有益なる第四式は婦人會代表上田豊諸氏の歓迎の辭に次ぎ會合をすまつた。

●農園二角闘係　ロンデンに農業を經營してゐる服部氏農園の問題は、聞く所に依れば村女治、婦人會代表門池天人、教師藤を以て始まり、青年會代表大橋氏の問題が出されたが、之れ第二式には會當階下の社交室に於て茶菓の饗應あり、席上須藤、丸山、宮森氏等の感想談ありて一同の喜びを以て十一時過ぎ散會した。

●報の如く基督教青年會及び婦人會聯合にて太平洋大學生歓迎會は本四日夜八時より基督教會に於て大問題になり相なる大問題の歓迎は一般同胞農業者に及び、大問題を惹起せん計られすでに知人等は何等か三者の間を調停し穏便に事件解決を爲さしめたきものと目今奔走中なりと

大學生歓迎會

出席者四十餘名

●可重なる感謝狀　ブラサ郡金礦紀念祭の委員長ゴーストン氏よりブラサ郡日會員に宛たる感謝狀は極めて可重なるつた「郡内日本人諸君に感謝の御援助により當日の成功を助け見物の群衆に好印象をあたへられしは深く感謝の意を表する次第に御援助者の方たち驚さに感謝し等生徒者の方たちに厚く感謝し等生徒者の方たちに厚く感謝し等生徒者の方たちに厚く感謝し

●日會へ寄附　センター街オークランド洋食店共同者大阪陽人池尾米吉氏は今回歸國につき日會へ金十弗寄附せり

ニューキャツスル（四日）

●九月の出生と死亡　さる九月中當地に於ける者の出生と死亡の數は出生九件内男六、女三、死亡五件男三、女三、

●安會日　各商店來る六日は當市各商店の聯合安會日である、宮田長谷川、藤森、崎山、臼井商店等大勉强賣出しする由

●東京公司の開店祝ひ　支那街の東京公司は新築落成開店祝ひを本日午後同胞を招待したが盛會であつたと、

紺の法被が

婦人服になる

但し白人同志の婚事なりき

昨五日の七時半頃終日の降雨に之りがたの街路は鏡の如く滑がれた際に四街角曲り市中に宣傳のポスターを貼り、七し白人のタクシーがエム街は東よ日の午後二時半より、清水商店の西に下り白人婦人操縦の自動車を外の消防署に繋出して、消火器關を引き出し市中を行列する由なりきしが白婦人自動車破損し、剩へ婦人は微傷蒙りし樣子なりしが昨日本人間の憶事は思しやうなりき

自動車衝突で騒ぐ

昨五日の日曜に櫻府平原の山下鑑三郎氏出席し一場の說教をなす筈なりしが所用にて出席不可能となりしため州教育師代つて說教を督の教へを信ずる基督信徒一同は時計氏に入院中なる當市中に黒を塗る折柄來に櫻中の沙港の四會場に出席し午後より感謝會あり出席者六十餘名の盛會なりしと

雨を冒しバスの釣魚

櫻府平原商會の主唱になる釣魚倶楽部員約二十名は五日の朝まだきより自動車を駆つて河下ウナツサイド公園にて一同紀念撮影せりと

●細川氏夫人葬儀　當地リバサイドの農業家高知縣細川孝篤氏夫人キミヨ（三）の葬儀は、昨四日午後三時より櫻府佛教會にて執行せり。

●加味靜一氏南加へ　少年時代より櫻府に育ち佐藤靴店、よろづ商店、日米商會に勤めて大評判であつた加味靜一氏は羅府市にて菓物店を開業するれめ妻子同伴五日午後七時のエス、ピー線にて南加へ

●ヘロン氏說教　州教育師範課長ヘロン氏は五日の日曜第五街の聖帶學院にて說教を試みたりと、

●……○……山河……○……沙港の四嬢が講演は記者が近來になき感興を惹いたものの一つである故國の婦人矯風會が過激的に獲得したプロパガンダの一つとして優美に且有効なれは計畫であつたと思はれた。記者の報道も各社通信文の起き方に異にした樣で、あつたが『講演印象記』が演象記ペンションに出席のたが廿日午後二時より小室氏住宅に於て俳句會を催し後一同廣東樓で晩餐を共にした

●澁谷氏歓迎　ヨロラードスプリングに於ける二十萬倶楽部のコンを『ヨロラードの新天地』と題して通信を寄の越寄せ廿日午後二時より小室氏住宅に於て俳句會を催し後一同廣東樓で晩

防火官傳と行列

一週間を火災豫防日に

來る六日より向ふ一週間を火災豫防日に定め、當市の消防署にては市中に宣傳のポスターを貼り、七日の午後二時半より非番を除く消防署員は櫻府、清水商店を出發し市中を行列する由なりと記されたる法被姿を見受けたが何れも婦人の上着として用ひてゐた、

紺の法被が

婦人服になる

櫻府平原商會の主唱になる釣魚倶楽部員約二十名は五日の朝まだきより自動車を駆つて河下ウナツサイド公園にて一同紀念撮影せりと

●細川氏夫人葬儀　當地リバサイドの農業家高知縣細川孝篤氏夫人キミヨ（三）の葬儀は、昨四日午後三時より櫻府佛教會にて執行せり。

●加味靜一氏南加へ　少年時代より櫻府に育ち佐藤靴店、よろづ商店、日米商會に勤めて大評判であつた加味靜一氏は羅府市にて菓物店を開業するれめ妻子同伴五日午後七時のエス、ピー線にて南加へ

●ヘロン氏說教　州教育師範課長ヘロン氏は五日の日曜第五街の聖帶學院にて說教を試みたりと、

●……○……山河……○……沙港の四嬢が講演は記者が近來になき感興を惹いたものの一つである故國の婦人矯風會が過激的に獲得したプロパガンダの一つとして優美に且有効なれは計畫であつたと思はれた。記者の報道も各社通信文の起き方に異にした樣で、あつたが『講演印象記』が演象記ペンションに出席のたが廿日午後二時より小室氏住宅に於て俳句會を催し後一同廣東樓で晩

防火官傳と行列

一週間を火災豫防日に

來る六日より向ふ一週間を火災豫防日に定め、當市の消防署にては市中に宣傳のポスターを貼り、七日の午後二時半より非番を除く消防署員は櫻府、清水商店を出發し市中を行列する由なりと記されたる法被姿を見受けたが何れも婦人の上着として用ひてゐた、

自動車衝突で騒ぐ

昨五日の日曜に櫻府平原の山下鑑三郎氏出席し一場の說教をなす筈なりしが所用にて出席不可能となりしため州教育師代つて說教を督の教へを信ずる基督信徒一同は時計氏に入院中なる當市中に黒を塗る折柄來に櫻中の沙港の四會場に出席し午後より感謝會あり出席者六十餘名の盛會なりしと

雨を冒しバスの釣魚

櫻府平原商會の主唱になる釣魚倶楽部員約二十名は五日の朝まだきより自動車を駆つて河下ウナツサイド公園にて一同紀念撮影せりと

●延球倶楽部員紀念撮影　當市同胞間に組織されたる櫻府テニス倶楽部にては、五日の日曜トーナメント終了後午後二時よりサウスサイド公園にて一同紀念撮影せりと

●本年の薪は安價　初雨訪れて櫻府はストーブを思ふ時候となりしが昨年の薪は一コード二弗八十仙で上下となりしが本年は二弗五十仙弱の安値なりと云ふ一噸で購ふ時には一弗六十仙相場なるらし

●中川氏病容　永らくの病氣に信ずる中川氏は、清水商店を出發し市中を行列する由なりと記されたる法被姿を見受けたが何れも婦人の上着として用ひてゐた、

初雨降る

農作物被害少し

數日來氣候が變つて、めつきの秋日和が續いた、初雨の農作物に少しも影響はなく、僅な影響は、野菜には非常に美味に、なつて、被害を目下收穫中のピンズに與えた位のもので、ローダイ邊の葡萄にはかへつて一雨あつたが、よかつたの話だ、長く續くばの不義しその後を追つて踪跡をくらす岡山縣人富山某（父の名一言）と、同郡出身の婦人富山某（父の名一言）との間に男女の人相書と寫眞

農園二角闘係

スタクトン（四日）

リンデンに農業を經營してゐる服部氏農園の問題は、聞く所に依れば村女治、婦人會代表門池天人、教師藤を以て始まり、青年會代表大橋氏の問題が出されたが、之れ第二式には會當階下の社交室に於て茶菓の饗應あり、席上須藤、丸山、宮森氏等の感想談ありて一同の喜びを以て十一時過ぎ散會した。

休戰紀念日

▲邦人參加を希望す

例年の通り來る十一月十一日の休戰紀念日を盛んに擧行する豫定で、其の準備に取かゝつたが、日本人會合により一家を擧げロスアンゼルスへ移轉致す事を相成候に就ては、今々の際とて其意を得ず乍略儀紙面にて多年の御厚誼を謝し、決別の御挨拶に代へ申候

十月五日

櫻府　加味靜一

告別御挨拶

私儀過去十ケ年間御當市に於て佐藤、ようづ、日米各商店に勤務致し候處今回健康上並に事業上の都合により一家を擧げロスアンゼルスに移轉致す事を相成候に就ては、今々の際とて其意を得ず乍略儀紙面にて多年の御厚誼を謝し、決別の御挨拶に代へ申候

十月五日

櫻府　加味靜一

望月治郎　ネバダ州モントロ

右現住可知り度し

日米新聞社

尋人

氏名　縣名

浅香富士雄　東京

後藤七郎　熊本

内務省免許

櫻府第四街一三二六

加州鉄名灸專門

マサージ婦人科一切　木村

櫻府エル街四二四

櫻府株式會社日本銀行

電話メーン一〇七八

△紐育レタス種子

二年目紐育スペシヤル・レタス種子一斤三弗五十仙・本國にて採取する眞正種子黑色扁平の上等品

Standard Seed Farm Co. Stockton, Calif.

O.K. 家具商會

櫻府エル街四二四—四二六

電話メーン一〇七〇

洋服及クリーニング及プレス讓度し

主人歸國に付至急讓渡したし日本人區域目貫の場所

淺井新六

307 L St., Sacramento.

櫻府旅館業者

櫻府第四街一二三電話五九八三W　安藝旅館

エム街一一一〇電話メーン五三七八　備州ホテル

エム街一一一一電話二一一一八W　防州旅館

エム街一一一〇電話三五四J　圓光寺

エル街一一一一電話KO七　藝備旅館

三街一二二三電話三〇二八　肥後屋

日本町八四番電話五四七J　廣島旅館

オー街一四一五電話二八八五J　岩國屋

エル街一一〇八半電話四四七J　蛇の目ホテル

四街一四一一〇W電話二四一一　甲佐屋

エム街一二一九電話二四二三　九州屋

アイ街一二一九電話五二四　南海屋

四街一二一〇電話三〇九四　浪花ホテル

エム街四二六電話一五二一〇　岡山旅館

エム街一二一四電話二一〇四　宇土屋

第四街一四〇〇電話五四七二J　武田旅館

三街一六二五電話五五五J　大島屋

エム街五一〇九電話三二一八W　ちくご屋

櫻府第四街一二一六電話二八七三W　朝日旅館

櫻府第四街一二一六電話二九〇七　日本旅館

櫻府第四街一二一五、三一公認　東洋揉治療院

櫻府第四街一二一四電話メーン七巻一六　山崎

櫻府第四街一二一四電話四三七巻W　丸二切花店

櫻府公認產院　いろは順

第四街一四一一〇電話三六八六W　山浦なつ子

第四街一四一二七　小林ひろ子

四街一四一八半メーン六二〇六　宮崎あい子

櫻府エム街（原グラージ二階）加州公認　東洋揉治療院

電氣マサージ並に鍼灸、婦人科電話メーン七巻一六　山崎

櫻府第四街一二一四電話四三七巻W　丸二切花店

櫻府エム街三一四電話三七八一　サクラ藥店

吉田勝太郎

修繕、保管、屋根、新古自動車並に附屬品販賣親切可嘱に取扱可申候

リバチーグラージ

櫻府エル街五百十八番

電話豐二七二　谷川

靴

櫻府角屋

津田商店

櫻府エム街三一〇備州館内

電話メーン五四六五W　岩本齒科醫院

櫻府五街一五一二電話三三二六W

アパートメント　西村

竹本藥店

第三街一二一三電話五二四七W

櫻府　竹本藥店

崎山商店

エム街三〇〇

命物類

和洋雜貨

電話メーン三九八

櫻府エム街三〇一番

紀伊商店

電話七七一

櫻府支社

櫻府第四街一四一四

三〇六六

江頭豆腐店

ラフエット街一九九　Tel. 4409W

保險　モンタナ生命保險會社

ホワイト蔵縫ミシン一手販賣

櫻府エヌ街四〇八八

電話二八五六R

高垣萬太郎

櫻面都

櫻府第四街一二一九電話三三一七

櫻府旅館業者

安藝旅館

備州ホテル

防州旅館

圓光寺

藝備旅館

肥後屋

廣島旅館

岩國屋

甲佐屋

九州屋

南海屋

浪花ホテル

岡山旅館

宇土屋

武田旅館

大島屋

ちくご屋

朝日旅館

日本旅館

東洋揉治療院

丸二切花店

山浦なつ子

小林ひろ子

宮崎あい子

廣島旅館

サクラ藥店

竹本藥店

崎山商店

櫻面都

櫻府支社

江頭豆腐店

高垣萬太郎

櫻府第四街一二一四電話二六六七W

東西商會

櫻面都製氷株式會社

サクラメント第四街千八百一番

電話メーン二四五四

家具

大和家具商店

櫻府エル街四一二

電話メーン五八三七W

櫻府日本銀行帰上

X光線診斷

松野齒科醫院

電話メーン五一七〇J

櫻府公認醫師

石井銀佐

第三街一二一七

電話メーン六三三

宮崎秀太郎

第四街一三一一

電話メーン八九七

岡本醫院

第四街一貳〇五

電話メーン五二二五

柴太郎

第四街一三一八

電話メーン六四三

櫻府寫眞師

第四街壹壹壹四電話四九巻一W

林寫眞館

第三街一一一〇六電話三二二三J

日本寫眞館

四街一二一七A電話四三七J

吉田寫眞館

第三街壹壹五電話壹二六五W

黑河寫眞館

濱井巳春堂

櫻府第三街千二百六番

電話二九二二七

櫻府第三街壹二壹〇

イーグル藥店

櫻府第四街一四〇一

支店　新イーグル藥店

電話メーン六三七七

便利社

櫻府第四街一二一〇五

坂野隆辻

電話三一一五W

ライオン藥店

櫻府第四街一二一七

電話メーン一五六六

谷本商店

和洋食料品

絹小賣

公認　神經科學

石井醫院内　櫻庭豊

櫻府第三街一二二七電話六三三

梶田時計店

櫻府第四街一巻〇八

電話メーン三八八一W

子供預り　木山

櫻府第四街壹壹電話メーン四巻J

須市支社

電話スタクトン二三

須市西ワシントン街四二

錦帶堂藥舗

225 E. El Dorado St. Stockton, Cal.

一大七一

廣東樓

電話一一五五

114 E. Wash. St.

秋本醫院

（住）四九巻巻W

105 E. Main St. Stockton, Calif.

西岡ハルヨ

公認產婆

須市南コンマース街一巻一

電話二九七三W

農產物仲買

サクラメント野菜耕作者組合

各種ビンズ

高價に買入ます

Phone Main 7556-W P. O. Box 842

Cor. 2nd & R St., Sacramento, Calif.

澁谷農產商會

須市南エルドラド街四四

工藤齒科醫院

電話　二三二五

工藤盛勝

須市東マーケット街四二

公認　**石川醫院**

電話醫院五〇八三　住宅七六W

須市東マーケット街四二

公認　**鬼塚齒科醫院**

電話四七三　鬼塚勝次郎

住宅一九五七W

須市旅館業組合

日本旅館

愛知旅館

加州館

ヨセミテ

中島ホテル

南海屋

福岡屋

安藝旅館

サツマヤ

廣島屋

後屋

須市南センター街三〇七

ホワイトホテル

電話　一四七七

麵　食料品雜貨商

高橋商店

333 S. Center St. Stockton, Calif.

須市南エルドラド街一二八

公認　**內田醫院**

電話　二壹九九W

須市南ハンター街三二五

公認　**北原產院**

電話　二八二三J

木村

東ラフエット街四電五六九四W

シンガーミシン店

Valley Lumber Co.

◎各種材木大勉强

◎日本人諸君を歓迎す

ウアレー材木店

優良なエルモ街洗濯所向側

中原齒科醫院

櫻府北第五街五八〇

電話サンノゼ一五七〇

華村

パーランド葬儀社

電話夜使用諸事懇切取扱

イーストレーキ街三番

電話六三三ワ

Burbank Undertaking Co.

Santa St. Stockton

小田醫院

電話サリナス六九ム

輝やく都會

（五十）

北尾龜男

真夫は溜池で降りて、久しぶりに消水の女の家に入つた。まだおもては明るかつたが、門の中には大きな盆にビールの瓶や水に光るつるり打水がしてあつて、塵花がコップや、盃洗や、それからつまみ物の小皿などを一諸にして、雪のやうに白くつまれてゐた。

「まアお珍しい！すつかりお見限りで、さうなさつたかと思つて！」

女中は彼の姿を見るが早いか、かう云つて仰山な様子をした。

「この間は帝劇で大變御馳走さまだつたさうで」

「誰か？」

「やま子さんの處の人が云つてゐましたよ」

「何だい、君等までそんなことを知つてゐるのか」

真夫は女仲間のうるさい下らない噂のひろまりにあきれかへつた。

「おゝ～～、それやもう大變な噂ですわ。近所合壁で」

「はい」

女中はおりて行つたが、やがてビールばかりをチビリ～～飲んでゐた。

「嘘つきやアがれ」

「だからそれやもう迚もヒステリーを起して了つてね、やま子さんが。傍の見る眼も可哀想な位です」

女中は卓の傍に蒲團をおきながら云つて、

「じやまア急いで電話をかけて、よろこばしてやりませう」

さ云ひながら部屋を出て行つた。

真夫は廊下へ出て、欄干に腰をかけ、下しながらおもての暮かゝる様子を眺めてゐた。

女中は煙草盆や茶道具などを運んで來ながら、

「今直見てゐます。今夜こそゆつくりして上げなければや、さても無事には歸してくれませんよ」

「なに大丈夫だ。ちやんともう義聞あつておいたんだから」

「あら、今日？まあ驚いた。だから若い方は油斷ん際に出來やしない。」

さ常識的な冗談を云つておいて、

「おビールに致しますか」

と、あらためてきいた。

「アー、本飾つておかう」

「ハ、、、、、、」

いきなり女中が場面調管のつもりで聲高に笑ひ出した。

「何がおかしいんだい？」

真夫はキツカケを摑んで、初めて口をきいた。

「だつて……そうしたの？二人ども」

そして又、今度こそ本當におかしくなつて笑つた。

やま子もつられ氣がさして、またコップに七分目程の上にビールを酌いだりした。

「やま子さん、嘘はいやよ。仲直りしてくれるつて云つたじやないか。了つてよ」

女中は年長ぶつて云ひながら、出て行つた。

真夫は煙草をふかして、沈默を續つた。そしてしばらく、その煙を眺めながら無言で過ぎた。

「お前何か誤解してゐるんじやないか、僕に對して、ね」

吹殺を煙草盆に突つ込みながら前に發してゐたもの云ふべきつ英斷をもつて真夫はかう口をきつた。しかしやま子は處女のやうにつゝましくうつ向いて、答へようともしなかつた。

扁桃腺（三）

その沿革

日本病院内

ドクトル 田中政次

これが卽ち「タンシル」であつて、俗に喉腔入口を衛せる二つの門番の如きものである。

小兒時代に增大し青年期に至れば漸時縮少するものである故に年長者に於いてしば～～殘別の方法を以てせざれば見得られなりことあるこの扁桃腺の口腔内に露出した表面には一五乃至二〇の小窩卽ちクリプトがあり、このクリプトは多くはその開口部を上方に向けてゐるために一度空氣及食物等に混じて入り來る病原菌等がクリプトに侵入する時は再び之を排出することは非常に困難である。

「アデノイドは」喉頭の蓋天にあつて丁度鼻の孔の背後に通ずる却分にある。形の大小は人によつて種々である。大きなものは鼻呼吸を妨げて口で呼吸を營ましむるために いろ～～な結果をもたらす精神及身體發育を妨げ、難聽を來し、顏貌に殊有の變化を呈したのはこの「アデノイド」の異常發育を想はしめる

（三）沿革

妖術、迷信より生れて現代科學の内に成長するまでの醫學の過去は決して單純なものでない。故に扁桃腺に關する沿革を知るのも頗る興味あることゝ思ふ。今を去ること二千四百餘年の昔ヒポクラテスが世に現れ父に醫學の初步を學び、後文化の中心アテンに赴き父その技を磨き博學と熱心とを以て經驗を積み遂に從來のギリシヤ醫學に大改革を起し醫學をして其當時用ひられてゐた妖術及哲學より全然分離して之に科學的智識と論理的根據とを與へ醫學のルーズナレッヂを系統的科學に導き醫師に崇高なる論理的靈感を與へたのである。

斯くて彼は醫學の父として後世尊敬されるに至つた。この醫聖ヒポクラテスは人體病理の學說を體液の異狀に基けてその根底となしたのである。さうして扁桃腺に關してその病理說を唱へた所を見るに、やはり扁桃腺の病は體液の沈澱によつて起る發養障害から來るもので、結液が頭部から下つて頭部に集り扁桃腺炎を起こし、發症狀態を來して常に壓迫し腫物が生ずるのは黃金體に炎症を起こしたものであると謂つてゐる。尙扁桃腺が屢々炎症に罹る時に遂に固くなり、硬結するものだとも唱へた。

こゝで殊に注意すべきは扁桃腺炎から敗血症、氣管支肺炎、肋膜炎、關接炎等の續發することが二千四百年の昔に於て已にヒポクラテスによつて指摘されてゐることである故に現今稱へる扁桃腺が種々なる病原菌の侵入門戶であるといふことは實にその源を二千四百年前に發してゐたものゝ云ふべきである。

生殖器……機能衰弱（復活）
男女の精力を增進
◆「男の經衰弱」「女ヒステリー」一掃の爲めに
醫學博士 巨塚陸三郎先生方劑
▼機能明斷能率の
▲トリカビンの說明書は御申込次第無料進附致します
上トリカビン
藥（二十五錠 金三弗 五十錠 金五弗
價（二百二十錠 金十弗 二百八十錠 金二十弗
米國及ひ墨國元 一手特約發賣
紐約東第一街二六〇
269 E. 1st St., Los Angeles, Calif.
天賞堂藥局

無郵料送 公認調劑 大阪藥店
●最新血清 解毒新藥 定價 五弗
梅毒、痘毒、其他一切の毒氣を驅逐する新藥
●確實有効 通經丸 壹箱 五弗
有効安全に通經し身體を健全にする月經劑
●男女強精 强精錠 二瓶九弗二瓶十二弗
精力を增進し神經機能を治す絕新藥なり
强壯劑
●ヨヒンビン四弗 ●シエービン五弗 ●パワー錠五弗 ●人參錠三・五〇
●滋强丸一弗 ●長命丸一弗 ●五龍圓一弗 ●次郎湧二・五〇
●治癒新藥 ゴノタール 壹瓶 五弗
淋病を內服すれば外用藥を用ふる手數なく然も治癒の目的を達する最新藥なり
●婦人專用 殺菌座藥 三十回分 二弗 九十回分 五弗
身體に何等の害なくして然かも有効に目的を達する最新藥なり
電話ウエスト三四七四
電話ポスト街一五九四
OSAKA DRUG CO.
1694 Post St., S. F. Calif.

元祖味噌麹
正藤本商會
238 Jackson St. S. F.
Tel. Douglas 1213

グラド城岩
201 E. FIRST ST. The Grad Drug Co. LOS ANGELES CAL.
●淨血 ピューリン 價五弗
梅毒、痘毒、ユキビ吹き出もの等は六百六號の注射を要せず體內の毒氣を取得る家庭治療劑也
●子宮病 レーニヤ丸 特價二弗
內服藥洗滌器を要せず手術を要せずして急性慢性子宮病、赤血、血崩、卵巢炎、產前產後等を治す
●血液素 カルジアン 價三弗
肺病、肋膜、心臟病等の養血劑は精力の增加を得
●全ジー月さらへ 價五弗
三ヶ月も續此し倦める方が用ふれば七日分にて効安全に通經し、胃腸や身體を害せず！
●屋葛藤 ゼーフテーブースト 價二弗 五弗
爽快にして安全無害なり殺菌作用は有効確實
●急性 慢性 病 ゴノキール 五弗
急性、慢性、痲病、淋病を治す、洗滌器を要せず

クラド
強精 ヨヒンビン 一瓶 弗
現今醫界に好評ある男女強精劑
精力增進、神經衰弱、老衰復活
安全 月さらへ 代價 五弗
何等劇作用なく安全無害有効
安全 殺菌坐藥 代價 五弗
優秀なる痲病藥にして實驗家好評嘖々各地よりの賛歌
サンタール丸 代價 五弗
現代に適し一般に歡迎せらる殺菌藥有効確實無害
淨血新藥 代價 五弗
六百六號の注射を要せず體內の毒氣を除去し理想的家庭藥
Nippon Drug Co.
1690 Post St., S. F. Calif. Tel. West 186

公認 林產院
桑港ブッシュ街一九五八 電話フルモア五八四〇
桑港產婆 林イエ 助手 大下トク
公認 川口產院
桑港ブッシュ街一九〇七 電話フルモア一七六一
公認產婆 川口藤子
上田產婆 上田梅子
桑港ウエブスター街一五二六 電話ウエスト五〇六八
祝餅赤飯佛事供物 武田菓子店
卸小賣
桑港ラグナ街一六〇八 電話ウエスト八八一四
當グラージは今回州自動車局より第九百九十三番の自動車燈火檢査所に指定されましたから日本人諸君の御便利を計ります
フローヤ グラージ
1701 Sutter St., S. F.
Tel. West 3359
英語教授
親愛なる日本人諸君の成功は實地的英語習得にあり姿は「キー」の者且十數年經驗あり懇切に教授す
Miss. C. RYAN
341 Spruce St., S. F.
Tel. Pacific 3764
かまぼこ
製造卸小賣
特に御贈答品は御註文次第調製並に鮮魚食料品一切
桑港グリー街一五二九 電話ウエスト四三七九
金門商會
桑港パイン街一八一一 電話フルモア二〇〇四
隨意
日本病院
中村竹之助 田中政次
產婦入科、內外科、小兒科、耳鼻咽喉、眼科、皮膚科
入院
△內科 外科 小兒科 婦人科
△產科
桑港ウエブスター街一五四八
（グリー街ポスト街間）
藤森醫院
ドクトル 藤森直和
メディシン
電話フルモア五六四

加州齒科醫師會
桑港公認齒科醫師
グリー街一五二六 井戸本保之助（いろは順）
ポスト街一七七六 林秀樹 齒列矯正科
ポスト街二〇九第四一〇室 西齒科醫院
サター七五一九 小川榮一
ポスト街一五三〇 田中敏太郎
ウエスト六八四
ポスト街二〇九第四二〇九 林德太郎
ポスト街一五八八 山本辰雄
サター街一八七七 藤田省三
ウエスト八三五〇
ポスト街一六六二 檜垣益一
ウエスト二四八四

墨國の地面大賣出し

日農社經營の殖民地は木下準一郎氏の肝煎で外觀の誇張を避け內容の確實を旨とし多年の研究調査を經てタイツル其他法律上の關係も明白に保證さるゝもの其他前途の設備計畫も整頓し前後數回に亙る視察團も言分のない良殖民地と肯定されしものなり、今回も日ならずして買入申込の方々を實地視察に案內する事となり居れり、聲よりも實世間の注目を促すこと云ふ

一、確定買入地 一萬一千五百英加
二、買入豫定地 十萬英加

場所はキノベ港、軍艦出雲の横付地、ソノラ州エルモシヨ市を距る六十哩、南方ツイマス港を距る八十哩
港は西岸第一の深水、魚類に富む、氣候溫良空氣乾燥、疾病の聚みなし、地味豐沃地面半反紙の如し、灌漑水充分殊に綿、米、小麥、豆類、葡萄等の果實、トメト等の野菜によろし、產物の捌き口は調査終了、羅府より八百哩、汽車及自働車の便利あり

代價一英加廿弗、當分十五弗
拂込の方法は買主の便宜を十分に計る

羅府東二街三百廿五（フエドラホテル內）
墨國日農社
主事兼賣捌人 木下準一郎

▽賛助員兼賣捌人
羅府 水野芳太郎 島津三郎 阿仁屋政藏
モンテベロ 福原勝太郎 王府池田貫道 羅府桝中幸一郎
帝國平原遠藤スタクトン 古屋千織 鈴木良太郎
モニタ田村南枝

婦人必備の裁縫書

毎號共圖解を挿入し裁方及び縫方を詳細に說明してあります近刊の我逢教科書で洋服裁縫を御研究なさる御婦人の方々には最も必要なる裁縫指導の良書であります

「ボーイセーラー號」十月一日出版

購讀料前金 一冊 金一弗五十仙 六冊 金一弗 十二冊 金三弗

第一回 ウエスト號（三月一日既刊）
第二回 ブラウス號（四月一日既刊）
第三回 セーラー號（五月一日既刊）
第四回 スカーツ號（六月一日既刊）
第五回 婦人ドレス號（七月一日既刊）
第六回 ガールドレス號（八月一日既刊）
第七回 ボーイシヤツ號（九月一日既刊）
第八回『ボーイセーラー號』十月一日發行

地方購讀申込取次
サクラメント市エム街三〇一 崎山商店 ミセス松下
オークランド市第八街三八〇 波多野商會 ミセス波多野

◎尙洋裁の第十二回前納購讀者には裁縫に就ての御問合に對し懇切に通信教授を致します（但し返信料封入の事）

裁縫專門教授 合衆國版權著作權所有 編者 大森美子

購讀申込所 洋裁之栞發行所
1513 Ellis St., San Francisco, Calif.